

# ہندو یہودی مذہبی رسوم میں مماثلت

## تاریخ کے پس منظر میں

مبصر محمد حامد لے ای سی  
ترجمہ شاہ حسین ہیلانی ایڈووکیٹ

نوع انسانی کی تاریخ ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہوتے رہنے کی تاریخ ہے۔ ہزاروں برس پیشتر جب انسانی آبادی مختصر اور وسائل وافر تھے، لوگ کثیر تعداد میں ایک مقام سے دوسرے پر منتقل ہوتے۔ اگر نیا علاقہ ان کی پسند کا ہوتا، وہ وہاں پڑاؤ ڈالتے اور گذر بسر کرتے۔ قومی سرحدیں جو آج کل کے زمانہ میں افراد پر جمی رکاوٹیں عائد کرتی ہیں ان دنوں آہنی سختی سے حاصل نہیں۔ اگر تاریخ قدیم میں دلچسپی رکھنے والا کوئی شخص نقل انسانی کے اس مسئلہ پر غور کرنا اور مختلف اقوام کے اصل ارضیوں کا پتہ لگانا چاہے تو اسے یہ کام پہاڑ بھٹنا بوجھل معلوم ہوتا ہے اور اس کی ہمت جواب دے جاتی ہے۔ اقوام عالم کی اصل وابتدا کی تلاش کے ضمن میں ایک مسئلہ آریوں یا ہندوستان کے براہمنوں کے اصل مسکن کا مسئلہ ہے۔ آپس میں مختلف شواہد یک جا کریں اور دیکھیں آیا زمانہ قدیم کے یہودیوں سے ان کا کوئی رشتہ و تعلق ہے۔

ہرانے وقتوں میں لوگوں کے کئی گروہ جنوب ایشیائی برصغیر میں آتے رہے ہیں۔ اور خواہ وہ تاجروں یا حملہ آوروں کی حیثیت سے آئے، انہوں نے یہاں سکونت اختیار کر لی۔ جب ہم سانی صنمیت پر نگاہ ڈالیں اور اس کا ہندسی دیو مالا اور قصص سے موازنہ نہ کریں تو ہمیں دونوں میں بہت سی مشابہت نظر آتی ہے۔ ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ سانپ کی پوجا قدیم ہندوستان اور بابل دونوں میں کی جاتی تھی۔ درج ذیل اقتباس واضح طور پر ذکر کرتا ہے۔ یہ استنباط کیا جاسکتا ہے کہ موسیٰ کے قبائل سانپ کو مقدس سمجھتے تھے، کہ کاسی کا سانپ یہوواہ کی علامت تھا جیسے شاہان اسرائیل کے زمانہ میں بچھڑا BULL یہ علامت بنا رہا۔ اور ممکن ہے یہوواہ خود ابتدا میں ناگ

بنی اسرائیل کے لئے قرآن میں تین مختلف تعامات پر ہود کا لفظ بھی استعمال کیا گیا ہے۔ یہ لفظ کسی دوسرے لفظ کا اختصار نہیں، کیونکہ یہ عربوں کا رواج نہیں۔ لفظ ہود کا استعمال صرف طور پر ظاہر کرتا ہے کہ عرب اس قوم کو ایک شخص ہود کی آل اولاد سمجھتے تھے۔ خود قرآن میں لفظ ہود اسم معرفہ کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔ دوسری طرف ہماری نظر ایک ایک نسلی گروہ - اوڈ - پر جاتی ہے جو بڑا معنی اور شقت پیشہ ہے۔ ان کی عورتیں تک زیر تعمیر مکانات اور مختلف ٹھیکوں پر مزدوروں کے طور پر کام کرتی ہیں۔ یہ ایک پرانی نسل ہے جو نام معلوم زمانوں سے سندھ اور راجھوستان کے علاقوں میں رہتی چلی آ رہی ہے۔ ان کی اہلی لوگ کہانیاں اور بہادر رمی کے قصے سامی مزاج رکھتے ہیں۔ وہ دوسری قوموں سے بیاہ شادی نہیں کرتے۔ ان کی بولی کے بعض الفاظ دو ہزار قبل مسیح سے تعلق رکھتے ہیں۔ ہود، اوڈ اور اوڈ ایک ہی لفظ کی مختلف اشکال ہیں۔ آریائی اور دراوڑی زبانوں میں "و" سے "ڈ" بن جاتا ہے۔ لہذا ہم یہ مفروضہ قائم کرتے ہیں کہ اوڈ دراصل قدیم اسرائیلی نسل سے تعلق رکھتے ہیں۔ حضرت ابراہیم کے پیرد کار فرود کے ظلم و تعدی سے تنگ آ کر بابل سے نکل بھاگے اور ان علاقوں میں آ کر آباد ہو گئے جو افغانستان، ایران اور پاکستان کے جغرافیائی نام رکھتے ہیں۔ بعد ازاں حضرت موسیٰ کے پیرد کار بھی ان علاقوں میں آباد ہو گئے۔ اور حضرت سلیمان کے تجارتی جہاز ان علاقوں کی بندرگاہوں میں مال لاتے لے جاتے رہے۔ اس طرح ہمیں پتہ چلتا ہے کہ اسرائیلی قبائل اور گروہ تاریخ کی طلوع سحر سے، جنوب ایشیائی برصغیر میں منتقل ہوتے رہے ہیں۔

حمورابی HANMURABI جسے اہل مغرب دنیا کو پہلا ضابطہ قوانین 2000 B.C. دینے والا سمجھتے ہیں، تحقیق کی روشنی میں منو MANU کا پیش رو معلوم ہوتا ہے۔ دونوں کے زمانے میں دو ہزار برس کا فرق ہے۔ تاہم یہ بات بڑی دلچسپ ہے کہ حمورابی کا ضابطہ قوانین اور منو سمرتی CODI OF MANU میں گہری مماثلت ہے۔ نابریس ہم یہ قیاس کرتے ہیں کہ منو کا تیار کردہ ضابطہ قوانین، حمورابی کے ضابطہ قوانین سے نیز پرانی اسرائیلی روایات سے ماخوذ ہے۔

ہندوستان اور اسرائیل میں بہت سی لوگ کہانیاں اور تاریخی قصے LEGENDS ایسے ہی جھانک دوسرے سے مشابہت رکھتے ہیں۔ اس عجیب و غریب اتفاق کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ڈ الف لوڈز

صحیفہ ایوب THE BOOK OF JOB کے لئے ہم جس عبقری شاعر کے مضمون ہیں اس نے ایک ایسا مضمون تلم بند کیا جو اسرائیلی بلکہ بین الاقوامی لوگ کہانیوں پر مبنی ہے۔ بلاشبہ ایوب اور اس کے دوستوں کو غیر ملکی "مشرقی یا مشرقی" EDONITES قرار دیا گیا ہے۔ حضرت ایوب کی روئیداد ایک ہندوستانی قصے (LEGEND) کی یاد دلاتی ہے۔ یہ قصہ راجہ ہریش چندر کا ہے جو ایک دیوتا کی رقابت (JEALOUSY) یا جاودگروں میں باہمی مقابلہ کے باعث افتادہ ابتلاؤں کا نشانہ بنا لیکن تمام مصائب صبر و استقامت سے جھیلنے کے بعد بالآخر دیوتاؤں کی نگاہِ کرم سے وہ سب کچھ دوبارہ حاصل کرنے میں کامیاب ہو گیا جو وہ کھو چکا تھا! ۱۲

مختلف ہندوستانی اور اسرائیلی دیوی دیوتاؤں کے اوصاف و کمالات میں نہ صرف گہری مشابہت ہے بلکہ بعض اوقات ان کے نام تک ایک جیسے ہیں۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ ان دونوں قوموں میں آپس میں گہرا تاریخی رابطہ رہا ہے۔ خیال کیا جاتا ہے کہ آریہ باہل کی راج دھانی میں بھی پہنچے۔ کیمبرج قدیمی تاریخ THE CAMBRIDGE ANCIENT HISTORY مرتب کرنے والے مصنفین کی یہی رائے ہے۔ جن کی تفصیل حسب ذیل ہے :-

"یوں معلوم ہوتا ہے کہ دو تہہ رقبہ قبل مسیح سے کچھ پیشتر آریہ آسموں دریا (OXUS) کے راستے (MILDA) میں داخل ہوئے اور باہل کی سامی بادشاہت کی مشرقی سرحدوں پر اپنی موجودگی کا احساس دلایا یہ باہل وہی شہر ہے جہاں کبھی مقنن عمورابی اور اس کے جانشین حکم ران رہے۔ آریوں کے بعد حطیوں (HITTITES) نے ۱۹۲۶ قبل مسیح کے لگ باہل کو تاخت و تاراج کیا اور لوٹ مار کا سامان لے کر دورانہ اناطولیہ کو لوٹ گئے۔ اجڑی راجدھانی کو بعد ازاں (KASSITES) نے دلوغ لیا اور (GANDASH) کی سرداری میں (ZIGRAS) میں پھیل کر باہل میں حکومت قائم کی جو چھ صدیاں برقرار رہی۔ ادھر وہ آریہ قبائل مزید شمال میں (MESOPOTAMIA) میں داخل ہو گئے۔ جہاں (KABUR) اور (BALIBI) کے علاقہ میں بالآخر (MILAMND) ریاست کا قیام عمل میں آیا۔ جس کی باگ ڈور ایک شاہی خاندان اور گھڑ سوار اشرافیہ (ARISTOCRACY) موسومہ (KARSI) کے ہاتھوں میں تھی۔ وہ جیسا کہ ہمیں آرمنا عبد (AMARNA AGE) (VARUNA) (INDRA) کی دستاویزات سے پتہ چلتا ہے، اور (CUNLI FORM) کے خطبے یکاں اور توام (NASALYA TWINS) دیوتاؤں کی پرستش کرتے تھے۔ (THE ASVINS)

مذکورہ تالیف میں ایک اور مقام پر ہمیں درج ذیل بیان بھی ملتا ہے :-

ہندوستانی (INDIAN) اور ایرانی و ہندی (INDO-IRANIAN) دیوتاؤں میں سے جن

کے ساتھ (BAGHVAZ KEUD) حطی (HATH) روشناس تھے ان میں (VARUNA) (اندر) (INDRA)

اور میترا (MITHRA) قابل ذکر ہیں۔ آخر الذکر ایک ہم عصر نام کے تحت مصر میں بھی جلوہ گے۔ شاید

یہاں یہ بھی ذکر ہو جانا چاہئے کہ ونگلیٹر (WINCKLER) کے مطابق حطیوں (HATH) نے جن (MARIANNI)

کا ذکر کیا ہے وہ دراصل وہی ذات (CLASS) یا جاتی (CASTE) ہیں جو ویدک (VEDIC MARYA "NOBLE")

کہلاتے تھے۔ تاہم ونگلیٹر کا خیال محل نظر ہے یا؟

"اگرچہ ہندی دیوتا (VARUNA) اپنی اخلاقی صفات میں اسرائیلی یہوواہ (YHWH) سے

کسی دوسرے ہم عصر دیوتا کے مقابلے میں زیادہ گہری مماثلت رکھتا ہے تاہم عبرانی فکر (HEBREW THOUGHT) نے

انسان اور خدا کے درمیان اخلاقی اور روحانی رشتوں کو بڑھوتری (DEVELOPMENT) دیتے ہوئے ایک

ایسا رنگ اختیار کیا ہے جو ہندوستان میں (VARUNA) اور اسی کی پرستش سے متعلق

رسم و ریت سے جداگانہ ہے۔ اسرائیل میں خدا اور انسان کے درمیان اخلاقی اور روحانی رشتہ مضبوط

ہو گیا جبکہ ہندوستان میں اپنے بندے سے خدا کی بے نیازی بڑھتی گئی حتیٰ کہ (VARUNA) محض ایک

غیر شخصی (IMPERSONAL) دیوتا رہ گیا۔ پھر (VARUNA) کے مقابلے میں اندر دیوتا (INDRA) کو

زیادہ اہمیت حاصل ہو گئی اور وہ قومی دیوتا بن گیا جو اپنی صفات کے اعتبار سے (ISRAELI ADDU-BAL)

کے انداز کا جنگ اور طوفان کا دیوتا ہو گیا۔ یہ انداز فلسطین میں معروف تھا اور اس لئے ہم دیکھتے ہیں کہ بعد ازاں

جب ادھر ہندوستان میں ورنہ (VARUNA) کا زوال آیا تو دوسری جنگ اسرائیلی پیغمبر بعل کے مقابلے میں

یہوواہ کی اہمیت میں اضافہ کرتے چلے گئے۔ یہی نہیں بلکہ وہ اپنے ان دونوں دیوتاؤں کو (ADDU) کے سا بننے

میں اور پڑوسی مذہب کے رنگ میں ڈھلنے چلے گئے۔ ایسے رجحانات اسرائیلی کی تاریخ کا ایک خاصہ ہیں اسی

اخلاقی زوال اور اس کی مذہبی پاسداری (SANCTION)

یہودیوں کا اخلاقی انحطاط جن کا ذکر قرآن میں بھی کئی جگہ آیا ہے، اس درجہ کو پہنچ گیا کہ وہ اپنے پیغمبروں سے

کبیرہ گن ہنسب کرتے میں جی بھجک محسوس نہ کرتے۔ خود اسرائیلی قوم کی اخلاقی پستی اس درجہ کی بڑھ چکی تھی کہ وہ اپنی بدکرداری، ہوس رانی اور جرائم پروری کی حمایت و سرپرستی میں یومی کتب سے حجت لانے میں عار محسوس نہ کرتے مذہبی رٹدی (RELIGIOUS PROSTITUTION) کا تصور ہی لے لیجئے۔ جس کا متبادل ادارہ ہندوؤں میں ڈیو داسیوں کی شکل میں موجود ہے۔ ہر شخص کو ان سے گھن آتی ہے مگر حیرت ہے کہ قدیم یہودیوں اور ہندوؤں میں اسے بالکل روا اور جائز سمجھا جاتا تھا۔ اس سلسلہ میں فدائے بزرگ و بڑتر کی ”منتخبہ امت“ (CHOSEN PEOPLE OF GOD) کا جو حال تھا، اس کے بارے میں اڈالف لوڈز (ADOLPH LOZS) کی زبانی سن لیجئے

”جہاں تک خدا اور اس کے عبادت گزاروں (WORSHIPERS) میں جنسی تعلقات کا تصور ہے مذہبی قبحہ خانوں (EMPIET PROSTITUTION) کا رواج اس بات کا واضح ثبوت ہے کہ سامی نسل لوگوں کے زرعی مذاہب (AGRICULTURAL RELIGIONS) میں یہ کس دیتے پیمانے پر موجود رہا؟“

”THE RELIGION OF ISRAEL“ کا مصنف اسرائیلیوں میں مذہبی قبحہ گری (RELIGIOUS PROSTITUTION) راجح قرار دیتے ہوئے کہتا ہے :-

”مذہبی قبحہ گری اکثر و بیشتر زرخیزی کی دیویوں (GODDESSES OF FLRILITY) کی پرستش سے وابستہ رہی لیکن یہ ناممکنات میں سے ہے کہ ان نظریات کی تحریک علم الاضنام (MYTHOLOGY) سے ہوئی ہو۔ کیونکہ یہ بات فراموش نہ کرنا چاہئے کہ فدائی اخلاق (MORALITY OF GOD) آخر انسانی اخلاق ہی کا عکس ہوتے ہیں۔ لہذا زیادہ قرین قیاس یہی ہے کہ مذہبی قبحہ گری کسی قدیم مذہبی روایت کا نتیجہ ہے۔ یعنی جب تک لوگوں کی عائلی زندگی منظم نہ ہو پائی وہ احتیاج و ضرورت کے اس پیمانے دستور پر کار بند ہے۔“

یہودی اپنی بد کاریوں کو حق بجانب ثابت کرنے کے لئے اپنے مذہبی رہنماؤں کی نجی زندگیوں کی گھناؤنی تصویر پیش کرتے۔ یہی حال ہندوؤں کا ہے۔ یہودیوں کی اخلاقی حالت کے بارے میں

”انسائیکلو پیڈیا مذہب و اخلاق“ سے درج ذیل اقتباس پیش کیا جاتا ہے۔

” (JUDAH) کی تاریخ کم و بیش مکمل طور پر حضرت یعقوب کے بیٹے سے وابستہ ہے جسے غلط یا

صحیح طور پر اس ملک کا بانی مہانی سمجھا جاتا ہے۔ تمر (TAMAR) نامی عورت سے اس شخص کے تعلقات اس زمانہ کے رسم و رواج عیاں کرتے ہیں۔ اور پتہ چلتا ہے کہ نہ صرف عبرانی (HEBREWS) بلکہ ان کے فلسطینی ہم وطن کسی عبادت و دروجات رکھتے تھے۔ تمر ایک (GEDESHAH) کے رنگ ڈھنگ سے (ENAIM) کے دروازہ پر بیٹھ گئی تاکہ (JUDAH) اس تک آئے۔ تراور (JUDAH) کی کہانی جس طرح بیان کی جاتی ہے اس سے یہ بات واضح ہوجاتی ہے کہ فلسطین میں نیک چلنی (CHASTITY) کم از کم مرحلہ میں قریب قریب مفقود تھی۔ جس زمانہ کی بات ہو رہی ہے اس وقت (ASTARTE) دیوی کی پوجا کی جاتی تھی اور عین مندر کی حدود میں ہنسیات سے لبریز (LASCIVIOUS RITES) رسومات ادا کی جاتیں۔ جس سے قدرتی طور پر مردوں اور عورتوں میں بے راہ روی (LOOSENESS) زور پکڑتی۔ مندر کی کسبیاں (PROSTITUTES) اپنی آمدنی بیہواہ کی مندر کو دیتیں۔ بعد کے وقتوں میں کبیروں کی تعداد اس قدر زیادہ ہو گئی کہ ان کے لئے ایک جدا گانہ منڈی قائم کرنا پڑی۔

کہا جاتا ہے کہ (ABBA ARIKA) بروہت (RAB) جب بھی (DARDLSHIR)

سے طے جاتا تو عام منادی (PROCLAMATION) کر دی جاتی آیا پروہت کے قیام کے دوران کوئی عورت اس کی بیوی بننے کی خواہاں ہے۔ اسی طرح کا اعلان پروہت (RAB NACHMAN) کے حق میں کیا جاتا جب بھی وہ (SHECHAN ZIB) کے پاس آتا۔ مقررہ مدت کے لئے یہ شادیاں ممکن ہے ان پوجتوں کے ضمیمہ کو مطمئن کر دیتی ہوں تاہم وہ یہ ظاہر نہیں کرتیں کہ وہ نیک چلنی (CHASTITY) کو اہمیت دیتے تھے بلکہ اس کے برعکس انہوں نے اپنی ہوس وانی کے لئے ایک ایسی آڑ پیدا کر لی تھی جسے وہ شرعاً جائز (LEGAL) سمجھتے تھے۔ یروشلم کی تباہی کے وقت زانیوں (ADULTERERS) کی تعداد اتنی زیادہ ہو چکی تھی کہ بروہت (RABI JAHANAN) نے "کڑوا پانی" (BITTER WATER) پلانے کی رسم ترک کر دی۔ یہودیوں کی تاریخ کے یہ واقعات یہودیوں میں پاک دامنی (CHASTITY) کی صورت حال صاف طور پر واضح کر دیتے ہیں (۱۸) آئیے اب اس بات کا جائزہ لیں کہ ہندو اپنے مندروں میں کیا کرتے رہے ہیں۔ ہم براہمنوں کے جسمانی تلذذ کا مشاہدہ کرتے ہیں جو یہودیوں کی تاریخ کے آخری ادوار میں ان کا ماہ الامتیاز بن چکی تھی۔ ہندوستان میں مندروں

کی صورت حال کے بارے میں درج ذیل بیان ملاحظہ فرمائیے۔

”مندروں میں چڑھاوے دینے والوں (SACRIFICERS) کے بعد سب سے زیادہ اہم لوگ ناپنے والی لڑکیاں ہوتی ہیں جو اپنے آپ کو دیو داسیاں کہتی ہیں۔ دیو داسی کے لغوی معانی دیوتاؤں کے نوکر (SERVANTS) یا غلام (SLAVES) ہوتے ہیں۔ لیکن عوام الناس کی چھوٹے زبان میں ان کا نام ریشیاں (STRUMPETS) تھا۔ ان کا پیشہ حقیقت میں ان سے اس بات کا متوقع ہے کہ وہ ہر ذات بات کے ہر شخص کو گلے لگانے (EMBRACES) کے لئے تیار ہوں۔ اور اگرچہ معلوم ہوتا ہے کہ ابتداء میں وہ صرف براہمنوں کی لذت آرائی (GRATIFICATION) کے لئے مقصود تھیں مگر اب وہ اس بات کی پابند ہیں کہ ان سے جو کوئی فیض یا بھونا چاہے اسے اس کا موقع فراہم کریں۔

یہ ان خواتین کی حالت ہے جو ہندی دیوتاؤں کی پرستش کے لئے خاص طور پر مامور ہیں۔ انہیں فراموش کرنے کا اتہام تقریباً ہر چھوٹے بڑے مندر میں کیا جاتا ہے۔ جہاں ان کی تعداد آٹھ یا بارہ یا زیادہ ہوتی ہے مندر میں وہ ناچتی ہیں۔ ناچ کے دوران کلاسیکی انداز طوطا رکھے جاتے ہیں۔ تاہم مذہبی رقص میں بھی ان کی حرکات بلے باکی سے خالی نہیں ہوتی۔ موسیقی میں وہ اور بھی کھل جاتی ہیں اور دیوتاؤں کی زندگی کے کسی واقعہ سے متعلق ان کے گیت عریاں قسم کے ہوتے ہیں (۹)۔

انسائیکلو پیڈیا آف ریجن اینڈ میٹھکس میں کرک (CROOK) اپنے ایک مضمون بعنوان ”مندروں میں تھبہ گری میں دیو داسیوں کا ذکر کرتے ہوئے رقم طراز ہے :-

”مارواڑ (ہندوستان) میں ناچ اور پیشہ کرنے والی لڑکیوں کا ایک طبقہ ہے جسے بھگتن یا بھگتن کے معنی نیز نام سے یاد کرتے ہیں بھگتن یا بھگتن کے لغوی معانی بھگت یا درویش کی بیوی ہوتے ہیں۔

اس طبقہ کا دستور یہ ہے کہ نوجوان سونے پر یہ اپنی بیٹی کا ظاہری طور پر ایک شخص سے بیاہ کر دیتے ہیں اور پھر اسے دہندے پر لگا دیتے ہیں۔ بن بیاہی لڑکی سے پیشہ کرنا یہ لوگ گناہ سمجھتے ہیں۔ شادی سے پہلے کسی قسم کی سنگاٹی نہیں ہوتی اور شادی جب ہوتی ہے تو آنا نانا اور وہ بھی کسی سادھو سے جو وہ پیہ لے کر اپنی بیاہتا سے ہر قسم کا تعلق منقطع رکھتا ہے۔ اگر سادھو دستیاب نہ ہو تو پھر ہندی دیوتا گیش کی مورتنی کے گرد

پیرے لگائے جلتے ہیں الاحظہ مردم شماری رپورٹ مارواڑ ۱۸۹۱ء، جمادی پورہ ۱۸۹۳ء، ۱۲۳۱ء۔

دیوداسیوں کا ذکر کرتے ہوئے ڈوبوئس (DUBOIS) لکھتا ہے :

”ان لڑکیوں کو بیاہ شادی اور دیگر سنجیدہ خانگی تقریبات پر بلایا جاتا ہے حالانکہ سب کو علم ہوتا ہے کہ یہ کی دہندا کرتی ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ انہیں بچپن سے بے حیائی کی تعلیم دی جاتی ہے۔ ان میں کچھ لڑکیاں ایسی بھی ہوتی ہیں جو باعزت گھرانوں سے تعلق رکھتی ہیں۔ اور کسی ایسی ماں کے ہاں جنم لیا ہوتا ہے جس نے اولاد کے چاؤ یا ایام زوجگی عافیت سے گذر جانے کی متناہی یہ سوگندہ اٹھائی ہو کہ اگر اس کے ہاں لڑکی ہوئی تو وہ لڑکی کو مندر کی سیوا کے لئے عطیت دے گی۔ مزید حیرت کی بات یہ ہے کہ سنگ دل مائیں اپنی بچیوں کو گناہ اور بے حیائی کی زندگی کی طرف ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اپنے باعزت شوہروں کی مرضی اور اجازت سے وقف کرتی ہیں۔“

”مندر میں مذہبی فرارکن کی ادائیگی کے عوض میں دیوداسی کو ایک معینہ تنخواہ دی جاتی ہے۔ مگر چونکہ تنخواہ بہت تلیل ہوتی ہے وہ اس میں اضافہ کے لئے تن فروشی کرتی ہے (۱۱)“

”مندر گناہ و معصیت کے ٹھکانے ہیں جہاں شہوت پرست برہمن بلاروک ٹوک اپنی غلیظ خواہشات کی

۱ تکمیل کرتے ہیں۔ ڈوبوئس DUBOIS مندروں کی اندرونی حالت کا ان الفاظ میں ذکر کرتا ہے :-

”شاید ہی ایسا کوئی مندر ہوگا جہاں کسی ایسے دیوتا یا دیوی کی مورتی نہ ہو جس کے بارے میں یہ دعویٰ نہ کیا جاتا ہو کہ وہ عورتوں میں باخند پن دور کرنے کی طاقت رکھتی ہے۔ اور بعض مندر ایسے ہیں جو اس سلسلہ میں بے مثال شہرت کے مالک ہیں مثلاً کرناٹک میں تروپتی کا مندر جہاں عورتوں کے غول کے غول جاتے ہیں کہ دیوتا وینکٹیشورم (VENKATESWARM) انہیں اولاد دے۔ وینکٹیشورم دراصل دشنو VISHNO ہی کا ایک

نام ہے۔ اس مندر میں پہنچنے پر عورتیں اپنی یا ترا (PILGRIMAGE) کا مقصد مندر کے نگران براہمن سے عرض کر دیتی ہیں۔ وہ انہیں مشورہ دیتا ہے کہ مندر میں جگ رتا کاٹیں شاید دیوتا کو ان کی حالت پر رحم آجائے اور ان کی امید برائے۔ میں اس عیارانہ مشورہ کے نتائج پر سے پردہ نہیں اٹھانا چاہتا۔ تاری خود ہی اندازہ لگا سکتا ہے (۱۲)“

جہاں تک اخلاقی پستی اور لذت کو مٹی کا تعلق ہے ہندو اور یہودی دونوں قومیں ایک دوسرے سے



ٹھہر چڑھ کر ہیں۔ حقیقت میں بدچلن برہمن اور ہوس پسند ربی (RABBI) ایک ہی سک کے دو رخ ہیں۔ جب ہم ہندوؤں کے مندروں کے حالات پڑھتے ہیں تو ہمیں اسی قسم کے واقعات اسرائیلیوں میں یاد آجاتے ہیں جن کا ذکر میروڈوٹس (HERODOTUS) نے کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے ملک کی برعورت کا اپنی زندگی میں ایک دفعہ (APHRODITE) دیوی کے مندر کی حدود میں بیٹھنا اور کسی نہ کسی اجنبی مرد سے جنسی اختلاط کرنا پڑتا ہے سبھی طبقوں کی عورتوں کو ایسا کرنا پڑتا تھا کہ ان عورتوں کو بھی جو امرات کے گھرانوں سے تعلق رکھتی تھیں۔ یہ عورتیں اپنے سروں پر تاگے کا ایک گول لپیٹ دے لیتی اور سیدھی قطاریں بنا کر اس طرح بیٹھ جاتی کہ مندر میں آنے والے مردوں کو ان کی صفوں کے درمیان میں سے گزرنا پڑتا۔ مرد گزرتے وقت اپنا انتخاب کر لیتے جس کا اظہار کرنے کے لئے وہ اپنی پسند کی عورت کی جھولی میں چاندی کا ایک سکہ پھینکتے۔ اس کے بعد وہ عورت اٹھتی اور انتخاب کرنے والی مرد کے پیچھے پیچھے ہو لیتی جو دیوی مائی لٹا (MYLITTA) کے نام پر سپردگی کا مطالبہ کرتا۔

یہ صورت حال لذت پرستی کی اس کیفیت کو ظاہر کرتی ہے جب جرائم خوبیاں (VIRTUES)

بن جاتے ہیں اور بدچلنی کو روحانی پاکیزگی کا نام دیا جاتا ہے۔ معاشرے میں جرائم کا دور دورہ اسی مقام پر لاکھڑا کرتا ہے۔ ہندوؤں اور یہودیوں کے معاشروں کے عام اخلاقی معیاروں کی پاسانی سمجھ آجاتی ہے۔ ان کی بد اعمالیوں کے تفصیلی ذکر کے لئے کئی جلدیں درکار ہوں گی۔ میں نے صرف چند ایک برائیوں کی طرف اشارہ کیا ہے۔

## بت پرستی

فلسطین میں آباد ہونے کے بعد اسرائیلیوں نے یہوداہ اور بالآخر دوسرے دیوتاؤں کے خطوطال میں تبدیلیاں لانا شروع کیں۔ بلاشبہ اس سلسلہ میں فلسطینی لوگوں کے نظریات ان پر اثر انداز ہوئے اور اسرائیلی اپنے عبادت خانوں میں اور نجی طور پر یہوداہ اور دیگر دیوتاؤں کی باقاعدہ پوجا پامنا کرنے لگے۔ شمالی بادشاہت کے عظیم عبادت گروں مثلاً بلتھل (BELTHEL) اور ڈان (DAN) اور شاید سمرہ (SAMARIA) میں یہوداہ (JAHWEH) کو ایک طسانی بچھڑا بنا کر اس کی پوجا شروع

کردی گئی۔ بادشاہوں کے صحیفہ (BOOK OF KINGS) کے مصنف نے جرمانی کو ساتویں قبل مسیح کے پیغمبروں کے  
 زاویہ نظر سے دیکھا ہے، بت پرستی کے ان اقدامات کو (JEROBAM) کی اپنج (INNOVATIONS) قرار  
 دیا ہے۔ لیکن یہ امر واقعہ ہے کہ یہ اقدامات ان نظریات کے مسدود تھے جو دسویں قبل مسیح میں یہوواہ مت  
 (JAHWISM) پر چھائے ہوئے تھے۔ (ELIJAH) یا (ELISA) کو اور نہ ہی (AMOS) کو  
 جو آٹھویں صدی قبل مسیح میں گزرے طلائی پھپھڑوں کی پوجا پر مذمت کرنے کا خیال آیا (JÜDAH) کی  
 بادشاہت میں کانسی کے ایک ناگ (A BRAZEN SERPENT) کی بھی پرستش ہوتی رہی جس کے بارے میں  
 یہ غلط دوسویں کیا جاتا تھا کہ اُسے حضرت موسیٰ نے بنایا تھا۔ ناگ کے بت پرند رائے قرآنی دینے کا سلسلہ بھی  
 جاری رہا حتیٰ کہ حدقیہ (HEZEKIAH) نے اسے توڑ دیا۔ پورے ملک میں بت ہی بت تھے (EZEKIEL)  
 نے جس کا زمانہ ۵۹۲ ق۔ م ہے ایک دیوتا کے رقابت (JEALOUSY) کا ذکر کیا ہے جس کا بت مندر  
 میں رکھا گیا (GAZER) اور (TAANACH) میں (ASIASTE) دیوی کے متعدد چھوٹے  
 چھوٹے بت اسرائیلی طبع (DEBRIS) میں دستیاب ہوئے ہیں۔

ایم اے شیرنگ (SHERRING) کا اندازہ ہے کہ بنارس کے شہر میں ۴۵۴ مندر تھے  
 اور بتوں کی تو بات ہی کیا ہے ان کی تعداد شہر کی آبادی سے دو گنا ہوگی۔ شاہد پانچ لاکھ ہو  
 یا شاید اس سے بھی زیادہ۔ شیرنگ کے خیال میں ہندوؤں کے لئے بت پرستی ایک خاص کشش رکھتی ہے  
 یوں کہنا چاہیے کہ یہ اس کا سانس، اس کی روح کی غذا اور اس دنیا اور اگلی دنیا میں اس کی امیدوں کی بنیاد<sup>(۳)</sup>  
 ہندوؤں کی کتابت مقدس میں بت پرستی کا ذکر موجود ہے۔ یہ بھی دوسویں کیا جاتا ہے کہ ویدوں کے  
 زمانہ میں بت موجود تھے اور اس دوسویں کے ثبوت میں RUDRA کے بت کا جس پر رگ کیا ہوا ہے اور  
 VARUNA کے بت کی جس نے طلائی زہر پہن رکھی ہے، ذکر کیا جاتا ہے رگ وید II ۱۱ XXXIII 9 XXXV  
 II ۱۳ NVI ۱۵ میں اور اصل سنسکرت زبان میں جلد پنجم مطبوعہ ۱۸۷۲ء صفحہ ۴۵۳  
 کئی کتابوں (مثلاً منو کے قوانین جلد چہارم، صفحات ۱۳۰، ۱۳۹، جلد ہفتم ص ۸۷) میں مجسموں کا ذکر  
 موجود ہے اور ان کے گرد طواف کرنے کے قواعد تحریر ہیں نیز مجسموں کی پوجاؤں پر قدم رکھنے سے منع کیا گیا ہے

اور ان کے سامنے سوگندھ لینے کے قواعد تلم بند کئے گئے ہیں۔ مہا بھارت میں جس سے منو کے قوانین کا گہرا تعلق ہے بت پرستی کا واضح ذکر کیا گیا ہے۔ (۱۳)

## سانپ کی پوجا

مختلف دیوی دیوتاؤں میں جن کی ہندوستان میں بھرمار ہے، سانپ بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ لگ بھگ

میں جن (NOXIOUS) جانوروں کا ذکر ہے، ان میں ناگ سب سے زیادہ اہم ہے (DEMON VRITRA)

شیطان صفت ورترا اسی کے روپ میں دکھلایا گیا ہے۔ بعد کے ویدوں میں سانپوں کا ذکر ایک نیم خدائی

طبقہ کے طور پر کیا گیا ہے اور شوترا (SUTRAS) میں انہیں صدقے (OFFERINGS) پیش کرنے کی

تعمین کی گئی ہے۔ شوترا ہی میں ہم ایسے ناگوں کا پہلی دفعہ ذکر دیکھتے ہیں جو ہیں تو سانپ مگر انسانی شکل و

صورت رکھتے ہیں۔ بحر وید میں جو رگ وید سے بعد کے زمانہ کی کتاب ہے سانپ پوجا کا مسلک (CULT) موجود

ہے۔ میکس ملر (MAX MULLER) اس نظریہ سے اتفاق نہیں کرتا کہ آریاؤں نے سانپ پوجا کا مسلک

ہندوستان میں آکر اس کے قدیمی باشندوں کے زیر اثر اختیار کیا۔ وہ کہتا ہے: اس میں کوئی شبہ نہیں کہ سانپ

کو دیتا ماننے کے نظریہ کی ابتدا ویدوں سے ہوئی۔ سانپوں میں بعد کی تبدیلیاں (DEVELOPMENT) اور

ان کو قربانی یا نذرانے پیش کرنے کی رسومات، جیسا کہ ڈاکٹر وینٹرنز (WINTERNITZ) نے واضح کیا ہے

پوسے طور پر آریائی ہیں اور تسابلی پسندوں کا یہ نظریہ اختیار کرنے کے لئے بالکل کوئی جواز نہیں کہ ہندوستانی

مذہب میں جو بات وحشیانہ نظر آئے اسے اس ملک کے قدیمی باشندوں سے جن کے بارے میں کچھ بھی نہیں جاننے

منسوب کر دیا جائے۔

E.W. HOPKINS کے رائے ہے کہ ویدوں کے زمانہ میں سانپ پوجا نہ صرف معلوم تھی بلکہ اچھی طرح

رائج تھی۔ وہ رگ وید XI، ۹، III، ۶، کا حوالہ دیتا ہے جہاں اس کا ذکر درختوں کی پوجا کے ساتھ

کیا گیا ہے۔ مہا بھارت میں ڈھیروں لوک روایات (FOLK TRADITION) کے ساتھ دیوتائی (DIVINE)

سانپوں کو دیگر آسمانی طاقتوں (CELESTIAL POWERS) کے زمرے میں شامل کیا

گیا ہے (۱۹)

DUBOIS نے سانپ پوجا کے بارے میں لکھا ہے۔ وہ بتاتا ہے کہ سانپ مارنا ایک سنگین جرم سمجھا جاتا ہے۔ مدراس میں عوام کا نظریہ ہے کہ سانپ براہمن برتا ہے۔ ڈباؤ کہتا ہے۔ وشنو VISHNO کو ماننے والوں میں بھی جانوروں کو مقدس سمجھا جاتا ہے ان میں بندر 'GARUDA' اور ناگ (COBRA) قابل ذکر ہیں۔ اگر کوئی شخص ان میں سے کسی ایک جانور کو بھولے سے بھی ہلاک یا زخمی کر بیٹھے تو اس کی نیر نہیں۔ مذہبی نظریہ کے مطابق اسے اپنے جرم کی پاداش میں پاوا دام PAVADAM کی قربانی دینا چاہیے جو تہسپاکی کی ایک آتمائی شکل ہے۔

سانپ پوجا کا رواج ہندوستان کے تمام علاقوں میں پھیلا ہوا ہے۔ سانپوں کے تہرا بھی منائے جاتے ہیں۔ ان میں سب سے مشہور شمالی ہندوستان میں ناگ پنچمی، اور جنوبی ہندوستان میں ناگرا پنچمی (NAGRA PANCHAMI) ہے جو ہر سال ساون کے مہینہ کی پانچویں تاریخ منعقد کئے جاتے ہیں۔ موسم باراں میں میلے کا انعقاد شاید اس بات کی دلیل ہے کہ سانپ کو بارش کا دیوتا سمجھا جاتا تھا۔ مدراس میں سبرا لہنیا (SUBRALMANYA) کے مقام پر ایک پانا نامندر ہے جو جنوبی ہندوستان میں سانپ پوجا کا ایک بڑا مرکز ہے<sup>(۱۱)</sup> بہر حال ناگ پنچمی کے موقع پر سانپوں کے بلوں پر بھول اور خوشبویں دودھ بھی اڑھایا جاتا ہے۔<sup>(۱۲)</sup> سانپ کا مسک (CULT) یہودیوں میں قدیم زمانوں سے پایا جاتا ہے۔ اس ضمن میں (KENNETT) کی تحریر ملاحظہ کریں جو مذہب اور اخلاقیات کے انسائیکلو پیڈیا بزبان انگریزی میں کشتی (ARK) کے عنوان کے تحت شائع ہوئی :-

یروشلم میں یہوواہ (JEHWAH) کا ایک مجسمہ (IMAGE) تھا جس پر نذرانے گزارے جاتے تھے۔ یہ بت کانس کا ایک زشتہ (SERAPH) تھا۔ بت کی مزید شناخت کے لئے ذکر کر دینا چاہیے کہ اسے کانس سانپ بھی کہتے ہیں۔

حزقیہ (HEZEKIAH) کے زمانہ میں عام خیال کیا جاتا تھا کہ یہ بت حضرت موسیٰ کے زمانہ کا بنا ہوا ہے۔ وہ روایات جو پہلا طوائف بھڑے اور کانس کا سانپ نامی مجسموں کو بنانے کے اقدامات بھی علی الترتیب بارون اور موسیٰ سے منسوب کرتی ہیں اس اعتبار سے بڑی اہمیت رکھتی ہیں کہ ان روایات کے

سب سے ضروری عنصر۔ یعنی کہ بت بنائے جاتے تھے۔ کابت شکن احکامات (ICONOCLASTIC

COMMANDMENTS) کے بعد سلامت رہنا، ظاہر کرتا ہے کہ خود روایات کس قدر گہری جڑیں رکھتی ہیں

اور اگر جیسا کہ آج عام طور پر تسلیم کیا جائے گا، مذکورہ روایت بعد کے زمانہ کی طرف سے ایک ایسی چیز کی اصل ابتدا کی توضیح

کی کوشش ہے جو بت شکن قانون سے نکراتی ہوئی نظر آتی ہے اور اگر کانس کی اسانپ واقعی ایک ایسا مجسمہ تھا جو موسیٰ کے

زلنے سے یا کم از کم ان دنوں سے جب اسرائیل نے فلسطین کو فتح کیا تھا، چلا آ رہا تھا، تو یہ قیاس بالکل معقول ہے کہ کانس

کے سانپ کی تاریخ تابوت (ARK) کی تاریخ سے چولی دامن (IDENTICAL) کا ساتھ رکھتی ہے۔

لیکن اگر کانس کا سانپ "فی الواقعہ اسرائیلی تاریخ کے اتنے پہلے دور میں موجود تھا اور بہت سی روایات اس

کی تائید کرتی ہیں، تو پھر یا تو (PHILISTINES) اسے تابوت (ARK) کے ساتھ اٹھائے گئے ہوں گے یا پھر

ان پودہ تہوں (PRIESTS) نے جو (SHILOH) سے جھاگ کر (NOB) پہنچ گئے تھے اسے اپنے پاس منجمل

کہ رکھ لیا ہو۔ موزن الذکر امکان کے حق میں معمولی سا اشارہ بھی نہیں ملتا۔ غالباً ہم یہ قیاس کرنے میں حق بجانب ہیں

کہ تابوت (ARK) اور کانس کے سانپ نے زمانے کے آثار چڑھاؤ ایک ساتھ دیکھنے یا دیگر الفاظ میں کانس

کا سانپ دراصل تابوت (ARK) کے اندر ہوتا تھا۔ اس قیاس کے بعد ہم فوراً اس قابل ہو جاتے ہیں کہ کانس

کا سانپ حنظیہ (HEZEKIAH) کے زمانہ میں موجود تھا اور کہ (JOSHUA) سمونیل اور بادشاہوں سے

متعلق انجیل کے ابواب میں (ARK) کا ذکر احترام کے ساتھ کیوں کیا گیا ہے۔ مزید یہ کہ اگر اصلاح پسند

پارٹی بت شکنی کے جذبہ کے تحت حنظیہ کے زمانے میں کانس کے سانپ "کو توڑ دیتی تو (ARK) کا بھی یہی

حشر ہوتا بشرطیکہ سانپ اسی میں رکھا ہوا تھا۔" (۲۳)

مکلوچ (MACCULLOCH) بھی اس کی تصدیق کرتا ہے، جس وقت وہ یہ کہتا ہے کہ کانسان میں

کانسی اور مٹی کے بنائے ہوئے نیز حقیقی سانپوں کے سردستیاب ہوئے ہیں۔ ان اثری (ARCHAEOLOGICAL FINDS)

شہادتوں سے یہی سمجھ آتی ہے کہ قدیم اسرائیل میں سانپ پوجا کا مسلک (CULT) رائج

تھا۔ عربوں میں ویسے بھی سانپوں اور رازدہوں (DRAGONS) کے بارے میں عجیب نظریات ہیں۔ وہ سمجھتے

ہیں کہ یہ کنوؤں میں رہتے ہیں اور انہیں یہ اختیار حاصل ہے کہ پانی دیں یا نوک لیں۔ شام میں چشموں

ہیں کہ یہ کنوؤں میں رہتے ہیں اور انہیں یہ اختیار حاصل ہے کہ پانی دیں یا نوک لیں۔ شام میں چشموں

کے نام سانپوں کے ناموں پر رکھے جاتے ہیں۔ یا جیسا کہ بائبل میں خیال پایا جاتا ہے مادہ سانپ چشمہ میں رہتی ہے اور اس کی روانی روک سکتی ہے۔ (۲۴)

FRAZER نول آدم (FALL) کی کہانی کو موت کی ابتدا سے متعلق قصوں (MYTHS)

سے منسلک کرتا ہے۔ اس کی رائے کے مطابق کہانی کی ابتدائی شکل میں دو درخت تھے، ایک زندگی کا دوسرا موت کا۔ خدا چاہتا تھا کہ آدم پہلے درخت کا پھل کھائے اور اس طرح غیر فانی ہو جائے۔ مگر آدم نے سانپ کے بہکاوے میں آکر دوسرے درخت کا پھل کھالیا اور اس طرح ابدی زندگی سے ہاتھ دھوئے۔ سانپ نے زندگی کے درخت کا پھل کھالیا لہذا ہمیشہ زندہ رہتا ہے (۲۵)

### انسانی قربانی

پورے قدیم سامی انسانی قربانیوں کا ذکر آتا ہے۔ حتیٰ کہ انجیل اسحق کی سوختہ قربانی - (BURNT

OFFERING) کی مثال پیش کرتی ہے جو اگر جو قرآن میں ذکر کی گئی اصل حقیقت کے برعکس ہے تاہم :-

مثال اس زمانے پر چھائی ہوئی روایات پر روشنی ڈالتی ہے۔ اسحق کی قربانی سے متعلق انجیل کے بیان کا یہاں ایک ایک اتنی اس پیش کیا جاتا ہے :-

”اور ان واقعات کے بعد یوں ہوا کہ خدا نے ابراہیم کو آدھلا اور کہا ابراہیم اور اس نے جواب دیا

”ایلو میں حاضر ہوں۔ اور خدا نے کہا ”اب تم اپنے بیٹے اکلوتے بیٹے اسحق کو لے جاؤ اور (MORIAH)

کے ملک میں جاؤ وہاں تم اسے ایک ایسے پہاڑ پر جس کی نشان دہی میں کروں گا سوختہ قربانی کے

طور پر پیش کرو۔ اور ابراہیم تڑکے تڑکے جاگا، اپنے گدھے پر گدھی ڈالی اپنے دونوں جانوروں اور

بیٹے اسحق کو ساتھ لیا اور سوختہ قربانی کے لئے درکار کڑھی لائی اور اٹھ کر اس مقام کی سمت ہو

یا جس کی خدا نے نشان دہی کی تھی۔ سفر کے تیسرے دن ابراہیم نے لگا ہی اٹھائیں تو اُسے وہ جگہ دود

نظر آئی اور ابراہیم نے اپنے جانوروں سے کہا تم یہاں گدھے کے ساتھ ٹھرو۔ اور میں اور لڑکا ادھر جائیں

گے، عبادت کریں گے اور پھر تمہارے پاس لوٹ آئیں گے اور ابراہیم نے کڑھی کا ایندھن اٹھایا اور

اپنے فرزند اسحق پر لاد دیا۔ ابراہیم نے اپنے ہاتھ میں آگ اور ایک چاقو لے لیا۔ دونوں باپ بیٹا اکٹھے

چل پڑے۔ اور اسحق اپنے باپ ابراہیم سے بہکام ہوا۔ "میرے آبا" اس نے کہا میں یہ رہا، میرے بیٹے۔ اسحق نے کہا دیکھو! آگ اور کھڑی! لیکن سوختہ قربانی کے لئے مینڈھا کہاں ہے؟ ابراہیم نے کہا "میرے بیٹے۔ سوختہ قربانی کے لئے خدا اپنے واسطے مینڈھے کا انتظام خود کرے گا۔ پس وہ دونوں اکٹھے چلتے رہے۔ اور اس جگہ پہنچ گئے جس کا فدائے اسے اشارہ کیا تھا۔ ابراہیم نے وہاں ایک قربان گاہ (ALTAR) بنائی اور اندھن ڈھنگ سے لگایا اور اپنے بیٹے اسحق کو جکڑا اور قربان گاہ پر اندھن کے اوپر لٹا دیا۔ پھر ابراہیم نے اپنا ہاتھ بڑھایا اور بیٹے کو ذبح کرنے کے لئے چاقو اٹھایا۔ خدا کے فرشتے نے اسے آسمان میں سے آواز دی اور پکارا "ابراہیم! ابراہیم!" اور اس نے جواب دیا "یہ رہا میں" فرشتے نے کہا۔ لڑکے پر اپنا ہاتھ مت رکھو۔ نہ اُسے کچھ کرو۔ کیونکہ اب مجھے پتہ چل گیا ہے کہ تم خدا سے ڈرتے ہو۔ تم نے اپنے بیٹے سے بھی دریغ نہیں کیا، اکلوتے بیٹے سے! اور ابراہیم نے آنکھیں بند کیں اور دیکھا۔ اور پھر اس کی نظر اپنے پچھواڑے ایک مینڈھے پر لگی جس کے سینک ایک جھاڑی میں اُلجھے ہوئے تھے۔ ابراہیم گیا اور مینڈھے کو قابو کر لیا۔ پھر اپنے بیٹے کی جگہ اسے بطور سوختہ قربانی نذر کیا (۲۶)۔

یہ واقعہ ظاہر کرتا ہے کہ ان دنوں انسانی قربانی کی روایات لوگوں پر چھائی ہوئی تھیں۔ اگرچہ یہ واقعہ اصل حقیقت کے جس کا قرآن میں ذکر ہے برعکس ہے تاہم یہ ہمیں عبرانی ادب میں قربانی کے بارے میں روایتی تصورات سے مطلع کرتا ہے۔ ENCYCLOPEDIA OF RELIGION AND ETHICS (HEBREWS) میں انسانی قربانی کے رواج کے بارے میں بتلاتا ہے :-

HEIL نے اپنے دو بیٹوں پر (JERICHO) شہر دوبارہ تعمیر کیا۔ یہ لڑکے کام کے متعین مرحلوں پر پھینٹ چڑھائے گئے جیسا کہ (MEGIDDO) اور دوسری جگہوں پر کیا گیا۔

سلطنت کے ثوار سے پر شمالی شاخ اور جنوبی خاص طور پر (AHAZ) اور (MANASSEH)

میں بچوں کو آگ میں ڈال کر بلیدان (SACRIFICED) کیا۔ یہ رمیہ (JEREMIAH) کے زمانے

تک اس رسم کے لئے ایک خاص جگہ (GE BEN HINNOM) مقرر ہو چکی تھی.... مذکورہ

بالا کچے واقعات یہ ثابت کرنے کے لئے کافی ہیں کہ عبرانیوں (HEBREWS) میں انسانی قربانی کا رواج

آئیں اب دیکھیں کہ انسانی قربانی کے بارے میں قدیم ہندو روایات کیا ہیں اور یہودی روایات سے کیسے مشابہت رکھتی ہیں۔ اس مضمون پر مواد کی کمی نہیں تاہم یہاں چند مثالوں پر اکتفا کیا جا رہا ہے۔ ساتھ ساتھ ہندو مذہبی کتابوں کے حوالے دیئے گئے ہیں تاکہ یہ واضح ہو سکے کہ یہ پرانی روایات ثقت اور مستند ہیں۔

رگ وید سے متعلق (3-18, VII) AITAREYA BRAHMANA میں بیان کیا گیا ہے کہ کیسے ایک بادشاہ نے پانی کے دیوتا VARUNA سے عہد کیا کہ اگر اس کے ہاں اولاد نہ رہے تو وہ اپنا پہلا لڑکا، اس کے نام پر بلیا کر دے گا۔ کچھ عرصہ کے بعد اس کے ہاں لڑکا ہو گیا لیکن اب راجہ کی ہمت جواب دے گئی اور اس نے اپنا حلف فراموش کر دیا۔ شہزادہ جوان ہوا تو اسے باپ کے حلف کا پتہ چلا۔ اس پر وہ بڑا فکر مند ہوا۔ اسے خیال آیا کہ دیوتا سے ضرور سزا دے گا لہذا وہ گھر سے بھاگ گیا۔ راجہ نے اپنی دوہری معیبت سے نجات حاصل کرنے کے لئے ایک براہمن کو اس بات پر رضامند کر لیا کہ وہ اپنا بیٹا راجہ کو فروخت کر دے اور راجہ اسے بلیا کر دے۔ چنانچہ براہمن زادے کو جتا پر جکڑ کر باندھ دیا گیا اور قریب تھا کہ آگ میں بھسم ہو جاتا مگر اس نے کچھ آیات SACRED VERSES پڑھیں جس پر دیگر دیوتاؤں نے مداخلت کر کے اس کی جان بچائی۔

یہاں یہ ذکر کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا کہ اسی طرح کی رسم ہندو عورتوں میں ۱۹ ویں صدی میں بھی رائج تھی وہ اولاد کی آرزو میں گنگا دیوی سے عہد کرتی کہ اپنا پہلوئی کا بچہ اس کی نذر کرے گی۔ انسانی قربانی کی ایک اور قسم پرش میدھا (PURUSA MEDHA) تھی۔ اس رسم میں جو تمام مخلوقات (CREATED BEINGS) پر شکتی (SUPREMACY) حاصل کرنے کے لئے کی جاتی، گیارہ انسان اور گیارہ گائیں ہتیبہ (قربان) کی جاتیں۔ یہ رسم بجز وید (WAITE YAJUR VEDA) میں بیان کی گئی ہے جس میں (VAJASANEYA SAMHITA) کی ابتدا ایسے شلوک (VERSES) سے ہوتی ہے جو انسانی قربانی کے وقت پڑھے جاتے۔

ہندو کتابوں میں مختلف دیوتاؤں کے نام لے کر بتایا گیا ہے کہ کس کے نام پر کسی قسم کا انسان جھینٹ دینا چاہیے۔ مثلاً برہما (BRAHMA) کے لئے براہمن، راگ دیوتا کے لئے گویا، اور دریاؤں



کے دیوتا کے لئے چھجرا (VII - ۱) مزید تفصیل (۳ - III) اور ست پامٹا براہمنہ

(SANKHAYAWA) نیز سنکھیانا (۶ - III x) (SATAPATHA BRAHMANAS)

(VAITANA SRAUTA SUTRAS) اور (1.4 XVI) میں فراہم ہوتی ہیں

پرانوں (PURANAS) اور تنترا (TANTRAS) میں جو بہت پرانے وقتوں کی یادگار ہیں ایک

اور رسم لاکٹی جگہ ذکر آیا ہے جس میں انسانی قربانی دی جاتی تھی یہ رسم نربلی (NARABALI)

یا انسانی قربانی تھی جو دیوی چندیکا (CHANDIKA) کو دی جاتی تھی۔ یہ

دیوی کا لے رنگ کی ڈراؤنی آنکھوں والی اور خون کی پیاسی (SANGUINARY) ظاہر

کی جاتی ہے۔ اس کے بت کے گلے میں انسانی کھوپڑیوں کا بار ہوتا ہے جو خون سے لت پت ظاہر کی جاتی ہے

دیوی کے ایک ہاتھ میں انسانی کھوپڑی اور دوسرے میں خنجر ہوتا ہے۔ کالیکا پرانا (KALIKA PURANA)

میں کہا گیا ہے کہ :

” اگر پوری رسومات مقررہ کے ساتھ انسانی قربانی دی جائے تو رِوی (REVI) یعنی چندیکا دیوی

ایک ہزار برس کے لئے اور تین آدمیوں کی قربانی سے ایک لاکھ برس مطمئن رہتی ہے۔ انسانی گوشت سے

دیوی KAMAKHAYA کا شوہر BHAIRAVA تین ہزار برس مطمئن رہتا ہے۔ قربانی کے وقت جوڑوں

بہتا ہے اس کے بارے میں دعویٰ کیا جاتا ہے کہ وہ فوراً ہی (AMBROSIA) بن جاتا ہے۔ اور چونکہ انسانی

سراور گوشت مرغوب غذائیں ہیں اس لئے دیوی کی پوجا کے وقت انہیں پیش کرنا چاہیے۔ عقل و فہم کے مالک

آدمی اس پر یہ فقرہ اضافہ کریں گے کہ گوشت بالوں سے پاک صاف ہونا چاہیے۔

انسانی قربانی کوئی زمانہ قبل از تاریخ کی بات نہیں۔ وہ زمانہ حال تک ہوتی رہی ہیں بلکہ بیسویں

صدی میں چھٹی دہائی اور ساتویں دہائی میں بھی ایسے واقعات ہوئے۔ دو عیسائی راہبہ کو جھینٹ

پڑھانے کا واقعہ تو بالکل حال ہی میں ہوا اور اس واقعہ کو ہندوستانی اخبارات نے تفصیل سے شائع

کے ہیں کیا جس کی رو سے یہ پتہ چلتا ہے کہ کچھ لوگوں نے ان دو عورتوں کو کھڑا لیا اور ان کے سر تلہ کر کے کسی دیوی کو

نذر کر کے تاکہ اس کا غضب ٹھنڈا ہو۔ اسی طرح ۱۶ ویں صدی میں کوہ مہار کے راجہ انڈرائین نے ایک

موقع پر اکٹھے ڈیڑھ سو آدمیوں کو چلپلاتی دھوپ میں کھڑا کر کے ہلاک کر دیا۔ ۱۸۲۸ میں کپتان کلایئو نے لکھا کہ میواڑ کا رانا دریائے ماہی عبور کرنے سے پیشتر بلاناغہ ایک آدمی کی قربانی (۲۸) دیا کرتا تھا۔

جس کا گلا کاٹ کر لاش دریا میں پھینک دی جاتی تھی۔ قربانی ایک خاص قبیلہ کے آدمیوں کی دی جاتی تھی۔

۱۸۴۴ میں SLEEMAN رقم طراز ہے کہ وسطی صوبہ (C.P.) میں ایک راجہ سال میں ایک براہمن کی

قربانی دیا کرتا تھا N. CHEVAR نے ۱۸۵۴ میں جو REPORT ON MEDICAL JURISPRUDENCE

لکھی اس میں سے درج ذیل اقتباس ملاحظہ کریں :-

"یہ باور کرنے کے لئے خاصی وجوہات ہیں کہ ہندوستان میں شاید ہی کوئی ایسا ضلع ہوگا جہاں انسانی قربانی نہیں دی جاتی۔ یہ قربانی بعض اوقات مذہبی رسم کے طور پر بھی نہیں دی جاتی؟

جس کسی کے دل میں تھوڑا سا رحم ہے، اسے یہ پڑھ کر صدمہ ہوگا۔ کیا یہ تعجب کی بات نہیں کہ یہی

دونوں قومیں یعنی ہندو اور اسرائیلی اپنے آپ کو دنیا بھر میں امن، انسانیت، سلامتی (PACIFISM)

اور اخلاق کا سب سے زیادہ پرچارک ظاہر کرتے رہے ہیں۔ وہ اپنی قومی زندگی میں قصاؤں کی طرح عمل پیرا رہے ہیں اور نسل کشی کے کئی پروگراموں کی ذمہ داری ان پر عائد ہوتی ہے۔ بایں ہمہ وہ اپنے آپ کو نوع انسانی کا نجات دہندہ ظاہر کرتے ہیں۔

### تاریخی پس منظر

ہندوستانی اسرائیل کے ساتھ اپنے تاریخی روابط جتانے کے ہمیشہ مشتاق رہے ہیں۔ ایک ممتاز مورخ

پروفیسر H.D. SANKALI نے کہا ہے کہ مغربی ایشیا کے ساتھ ہندوستان کے تعلقات ۱۶ سو

قبل مسیح کے پانے زمانے میں بھی تھے۔ اس نے دعویٰ کیا کہ ۱۶۰۰ ق۔ م اور ۱۰۰۰ ق۔ م کے درمیان نرندا

NARMADA کے کنارے اور پورے مالوا MALWA کی تہذیب کے بارے میں حالیہ

کاوشے کاری (EXCAVATIONS) نے معلومات فراہم کی ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان لوگوں کا کسی

طریقہ پر مغربی ایشیا کی تہذیب سے تعلق تھا۔ (۳۰)

بارس یونیورسٹی کے ڈاکٹر پلان ناٹھ نے ۱۹۳۵ میں ILLUSTRATED WEEKLY OF INDIA میں

مضامین کا ایک سلسلہ قلم بند کیا جس میں اہل علم نے گہری دلچسپی لی تھی۔ ڈاکٹر پیران نامتھ نے یہ رائے ظاہر کی تھی کہ رگ وید سمیریوں کے زمانہ سے تعلق رکھتا ہے اور ہندوستانی تہذیب سے کہیں زیادہ پرانا ہے۔ سمیری (Sumerian) لوگوں کا اصل وطن وہ شمالی ہندوستان بتلا کر یہ خیال ظاہر کرتے ہیں کہ یہ لوگ ہندوستان سے مصر کے اور ایشیائے کوچک وغیرہ میں بڑی بستیاں قائم کیں۔ سنسکرت زبان کو وہ سمیری، شامی اور بابلی زبانوں سے ماخوذ قرار دیتے ہیں۔ اور رگ وید کو کسی پرانی سمیری تحریر کا ترجمہ سمجھتے ہیں۔ ان کی رائے میں ہندوستان کی براہمن تہذیب بنیادی طور پر قدیم مصری اور شامی تہذیب ہے۔ اور کہ رگ وید میں کئی پرانی سمیری بستیوں کے نام، نیز ایرانی آریوں اور بابلی کے سامی النسل لوگوں کے درمیان بڑی گہنی مختلف جنگوں کا ذکر موجود ہے۔

ڈاکٹر پیران نامتھ کا خیال ہے کہ رگ وید کا کم از کم ۱/۵ حصہ وادی نیل کی تحریروں سے ماخوذ ہے جس سے وہ یہ نتیجہ بھی اخذ کرتے ہیں اور زمانہ قبل از تاریخ کے مصری اپنی اصل اور نسل کے اعتبار سے آریہ تھے۔ رگ وید کی زبان پر تبصرہ کرتے ہوئے انہوں نے کہا ہے کہ جب فاضل پنڈتوں نے اس کا ترجمہ کیا وہ اسے غلطی سے پرانی ہندوستانی مذہبی کتاب سمجھنے لگے اور مختلف سمیری اور مصری الفاظ کو سنسکرت گرامر کے قواعد کے تحت ترجمہ میں ڈھالا۔ اس طرح آریہ تاریخ کا غلط مفہوم نکلا گیا۔ اپنے آخری مضمون میں ڈاکٹر پیران نامتھ نے ہندوستانی عقائد کے بارے میں کہا ہے کہ ان کی اصل بھی مصری اور بابلی عقائد و تصورات پر مبنی ہے۔

تاہم دونوں ملکوں میں گہرے اتحاد کی اصل جڑ تاریخی یا آثار قدیمہ کے دلائل پر مبنی نہیں اس کے لئے زیادہ گہرائی تک جاننے کی ضرورت ہے تاکہ اس چشمہ تک پہنچا جائے جہاں سے مسلمانوں اور اسلام کے لئے نفرت جھوٹ جھوٹ کر نکل رہی ہے۔ جہاں تک اس نفرت کا تعلق ہے دونوں کے جذبات ایک جیسے ہیں۔ ایک مشترکہ دشمن رکھنے کا احساس ہی ان میں واحد رشتہ نہیں۔ وہ اپنے مخصوص نقطہ نظر کے باعث بھی ایک نفسیاتی اتحاد محسوس کرتے ہیں۔ اس خاص پہلو کا ذکر کرتے ہوئے مسٹر ایچ کے شیروانی لکھتا ہے۔

ایک ہندو کے دل میں دولت سے جس قدر محبت ہوتی ہے وہ بڑی تعجب انگیز بات ہے یہ محبت اس کی تمام زندگی اور خیالات پر بلکہ جب تک وہ مرتیں جاتا اس کے پورے دل و دماغ پر حکمران رہتی ہے۔ دولت سے اتنی محبت ایک لعنت ہے۔ افراد اور اقوام دونوں کے معاملہ میں اس طرح اقتصادی عدم مساوات پیدا ہوتی ہے جس سے کئی سماجی برائیاں جنم لیتی ہیں۔ اس سے ہندو کی ذہنیت ایک عجیب سا بچے میں ڈھل گئی ہے۔ اس کی فکری سعادت دنیا بھر سے جداگانہ ہو گئی ہے جسے ہم سمجھنے سے قاصر ہیں۔ نہ یورپی اور امریکی سمجھ پاتے ہیں کیونکہ ان کے مالک میں سوائے یہودیوں کے دولت سے ایسی بے محابا اور اندھی محبت دیکھنے میں نہیں آتی۔

یہودی اور ہندو کئی باتوں میں آپس میں ملنے جلتے ہیں۔ ان کی ذہنی ساخت ہی کچھ ایسی ہے کہ ایسے معلوم ہوتا ہے جیسے ان دونوں قوموں کی رگوں میں باہمی ملاپ اور انس موجود ہے۔ آپ کسی ملک کی انسانی تاریخ کے ڈرامہ میں ہندو کی جگہ یہودی کو رکھ دیں یا یہودی کی جگہ ہندو کو رکھ دیں، قطعاً کوئی فرق نہیں پڑے گا بلکہ یہی محسوس ہو گا کہ یہ ایک دوسرے کے پوری طرح متبادل ہیں۔ سود خور یہودی اور سود خور جینیہ کے انداز فکر آپس میں اتنے ملنے جلتے ہیں کہ جغرافیائی پس منظر کے ماسوا دونوں میں کوئی فرق نہیں۔ دونوں میں سخت نسلی تعصب پایا جاتا ہے اور اپنے سوا وہ باقی تمام انسانوں کو حقیر اور طیچھ سمجھتے ہیں۔ دونوں مذہبی قہر گری، گائے اور سانپ کی پوجا پر جادو بھری رسومات وغیرہ کے عادی رہے ہیں۔ دونوں نے مذہب کو ناجائز طریقہ پر استعمال کیا اور دینی ذرائع نیز اخلاقی قدروں سے بالا ایک الباطنیہ بشکل براہمن اور پودھت مسلط کر دیا جو اپنی کسی بات کے لئے دوسرے انسانوں کے آگے جہاں وہ نہیں۔ ان کی تاریخ نوع انسانی کے خلاف جرائم سے اٹنی پڑی ہے بلکہ یہ قیاس کرنا محال ہے آیا کسی دوسری قوم میں جرائم اور شرانگیز کارروائیوں کے لئے اتنی غیر معمولی صلاحیت موجود ہے۔

نردسی - چوہدری (NIRAD C. CHAVDHARY) نے جو اپنی تصنیف "جھا دو گرنی کا برا اعظم" (CONTINENT OF CIRCE) کی بنیاد پر بہت مشہور ہیں "ہندوستان کی عرب پالیسی

کی تاریخی پس منظر میں وضاحت کی ہے۔ انہوں نے ٹائمز آف انڈیا بمبئی میں ایک مضمون بعنوان "ہندوستان کی عرب پالیسی۔ تاریخی جذبات کا نتیجہ" میں لکھا ہے :-

میں اس سے کہہ اور زیادہ آگے جاؤں گا اور کہوں گا کہ ہندوستان کی رائے عام طور پر عربوں کے بجائے اسرائیل کی زیادہ حامی رہی ہے۔ اسرائیل کی فوجی مہارت اور دلیری کے لئے ہندوؤں میں مخلصانہ قدر و منزلت رہی اور عربوں کی پچھاڑ پر اب کچھ اطمینان پایا جاتا ہے۔

"مجھے علم ہے کہ یہ رد عمل مسلم بیزاری کے اس جذبہ کا پیدل کردہ ہے جو ہندو عوام کے دلوں میں پوشیدہ پڑا ہے" (۱۳)

آخر میں ایک عیسائی مبلغ کی تحریر سے اقتباس پیش کرتا ہوں جو ایک مضمون کی شکل میں "THE INTERNATIONAL REVIEW OF MISSIONS" نامی رسالہ میں شائع ہوا۔ یہ اقتباس بڑے قابل تعریف انداز

میں ہندوؤں اور یہودیوں میں بنیادی موانست (AFFINITY) کا پتہ پیش کرتا ہے۔

ہندو دھرم اور یہودی مذہب (JUDAISM) میں کئی ایسے متوازی پہلو ہیں جو بڑے

نمایاں اور اہم نظر آتے ہیں۔ ہندو کے قریب اور یہی حال یہودیوں کا ہے۔ ان کی قوم مقدس (پوتہ) ہے کیونکہ ان کا مذہب پرماتما کا دیا ہوا ہے اور ان کا ادب خدا کا بھیجا ہوا ہے۔ اور چونکہ وہ اپنے

آپ کو مقدس سمجھتے ہیں لہذا اپنے آپ کو سماجی اور مذہبی طور پر غیر ملکیوں سے جنہیں وہ (GENTILES)

اور پیچھے کہتے ہیں، الگ تھلگ رکھتے ہیں۔ قدیم یہودیوں کی طرح ہندوؤں کے مندروں میں پوجا

پاٹ کے مقررہ قوانین ہیں، پردہت طبقہ ہے، جانوروں کی اور ویشنو (VEGETARIAN) قربانیاں

ہیں، رسومات، پراہنا (PRAYER) اور بھجن (PRAISE) ہیں اور مندروں میں

ایسے مقدس مقامات ہیں جہاں غیر ملکی داخل نہیں ہو سکتا۔ ادھر یہودی کا موسوی قانون ہے، ادھر

ہندو کا دھرم ہے۔ دونوں پیدائش، شادی، موت، خوراک اور طہارت (PURIFICATION) کے

قواعد نافذ کرتے ہیں۔ یہودی ماضی کی جانب اپنے پیغمبروں کی جو پیغام خداوندی لے کر آئے، طویل قطار کی

طرف نگاہیں جمائے رہتے ہیں۔ تو ہندو اپنے اوتاروں، ریشوں کی طرف جو عہد بہ عہد آئے اور خلفیانہ نیز

مذہبی سچائی کے پیمانے لائے۔ دونوں قوموں نے اپنے مذاہب کی پرانی قیود بھلانگ کر اپنے دروازے  
 نو مذہبوں (PROSELYTES) پر کھولنے کی کوشش کی مگر اسی مدت تک کہ انہیں اپنے معاشرہ میں درجہ دوم  
 کی حیثیت دے دی جیسے ہندوؤں نے بھکتی تحریک کی شکل میں اچوتوں سے بادی النظر میں فراقہ  
 کا مظاہرہ کیا۔

## حوالہ جات

۱۔ ملاحظہ ہوا فریڈلائڈ سے کی تصنیف THE RELIGION OF ISRAEL ترجمہ  
 آر تھر کالٹن، مطبوعہ انون لندن ۱۹۱۰ء، صفحہ ۶۳۔

۲۔ باب ۷ اور ۸۔ (MARKANDEYA PURANA)

BIBLIOTHECA INDICA, THE ترجمہ زبان انگریزی (F. EDEN PARGITER)

M.P. CALCUTTA ASIATIC SOCIETY 1904 طبع ۱۹۰۴ء

THE LEGENDS OF THE PUNJAB (مصنف (R.C. TEMPLE)

XXVI 1886 VOL III BOMBAY; LONDON FRUMBER 53-58;

THE RELIGIOUS CEREMONIES AND CUSTOMS OF VARIOUS NATIONS

مصنف BORCHET; ۶, 283; INDIAN FAIRY TALES MAIN STOCKES,

THE PROPHETS AND مطابقت حوالہ اڈالف لوزر 1879, 68-72. مطبوعہ کلکتہ

مصنف S.E. HOOKE ترجمہ زبان انگریزی THE RISE OF JUDAISM

KEGAN PAUL, لندن 1937ء ۶ 14.

۳۔ ملاحظہ ہوا CABRIDGE ANCIENT HISTORY HITTITE EMPIRES TO THE

EGYPTIAN جلد دوم مطبوعہ کیمبرج ۱۹۳۰ء صفحہ ۲۱۲۔

۴ - صفحہ ۲۲۱ - ایضاً -

۵ - صفحہ ۳۰۱ - ایضاً -

۶ - ملاحظہ ہو ڈال ف لوڈز کی تصنیف کا ترجمہ بزبان انگریزی THE PROPHETS

KEGON PAUL نے ۱۹۳۷ء میں کی S.H. HOOK AND THE RISE OF JUDAISM ترجمہ

یہاں کا اقتباس صفحہ ۳۷۷ سے ہے -

۷ - ملاحظہ ہو الفریڈ لائزے کی تصنیف THE RELIGION OF ISRAEL

صفحہ ۲۸۸ جس کا ترجمہ بزبان انگریزی ARTHOR GALTON

پبلشر UNWIN لندن اور سال اشاعت ۱۹۱۰ء ہے -

۸ - ملاحظہ ہو بزبان انگریزی انسائیکلو پیڈیا آف ریلیجن اینڈ ایٹکس جلد سوم ص ۴۹۸-۴۹۷

۹ - ملاحظہ ہو انگریزی تصنیف PEOPLES OF INDIA کا صفحہ ۳۰۱ - علاوہ ازیں

ملاحظہ ہو DOBOIS HINDU MANNERS

کی تصنیف AND BEACHAMP مطبوعہ آکسفورڈ صفحہ ۵۸۵ CUSTOMS AND CERIMONIES

۱۰ - بحوالہ انسائیکلو پیڈیا آف ریلیجن اینڈ ایٹکس جلد دہم - صفحہ ۴۰۸ -

۱۱ - ملاحظہ ہو صفحہ ۵۸۶

۱۲ - صفحہ ۵۹۳ - ایضاً -

۱۳ - دیکھیں ENCYCLOPAEDIA OF RELIGION AND ETHICS جلد ہفتم صفحہ ۱۳۹ -

۱۴ - دیکھیں E.W. HOPKINS کی تصنیف THE RELIGIONS OF INDIA

مطبوعہ لندن ۱۹۰۲ء ، صفحہ ۳۷۰ -

۱۵ - ملاحظہ ہو CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY AND RELIGION

DOWNSON JOHN مطبوعہ ۱۹۲۸ء GEOGRAPHY, HISTORY AND LITERATURE

۱۶۔ ایضاً صفحہ ۳۶۹۔ دیدوں میں وہ بڑی کا دیوتا (DEMON) ہے جو خشک سالی اور ناخوشگوار موسم پیدا کرتا ہے۔ آسمان کا دیوتا اندر (INDRA) اس سے مسلسل جنگ کرتا رہتا ہے اسے زیر کرتا اور بارش لاتا ہے۔

۱۷۔ ملاحظہ کریں امپیریل گزٹیر آف انڈیا۔ جلد دوم۔ آکسفورڈ ۱۹۰۸۔ صفحہ ۲۱۷

#### CONTRIBUTION TO THE SCIENCE OF MYTHOLOGY

لنڈن ۱۸۹۷ء۔ جلد دوم۔ صفحہ ۵۹۸ مصنف میکس ملر

۱۸۔ ملاحظہ ہو مصنف E.W. HOPKINS مطبوعہ BOSTON۔ THE RELIGION OF INDIA

۱۹۔ صفحہ ۲۵۱۔ ایضاً

۲۰۔ DUBOIS صفحہ ۱۱۴۔

۲۱۔ صفحہ ۱۱۵، XXXII جلد INDIA "IMPERIAL GAZETEER OF INDIA"

۲۲۔ THE HIMALAYAN DISTRICT OF N.W. FRONTIER PROVINCE OF INDIA

مطبوعہ الہ آباد ۱۸۸۳ء جلد دوم صفحہ ۸۵۱۔

۲۳۔ ملاحظہ ہو جلد اول صفحہ ۷۹۲ ENCYCLOPAEDIA OF RELIGION & ETHICS

۲۴۔ ۳۰-۳۱، ۱۱ جلد۔ ایضاً۔

۲۵۔ FOLK-LORE IN THE OLD TESTAMENT 1918۔ ملاحظہ ہو۔

مصنف F.G. FRAZER مطبوعہ لندن ۱۹۱۸ء صفحہ ۳۵

۲۶۔ ملاحظہ ہو THE HOLY BIBLE۔ مطبوعہ آکسفورڈ پریس

پیرس ۱۸۸۷ء صفحہ ۲۴۳۔ (باب ۲۲ پیدائش GENESIS آیات ۱۳-۱۰)

۲۷۔ ملاحظہ ہو ENCYCLOPAEDIA OF RELIGION AND ETHICS VOL 6, PAGE 864

۲۸۔ ملاحظہ ہو تصنیف RAMBLES AND RECOLLECTIONS مصنف SLEEMAN

مطبوعہ لندن ۱۸۴۳ء



ENCY OF RELIGION AND ETHICS P 851-853 - ۲۹

۳۰ - ملاحظہ ہوا اخبار ٹائمز آف انڈیا بمبئی مؤرخہ ۹ نومبر ۱۹۶۶ء میں انڈیا امریکن سوسائٹی بمبئی کے

زیر اہتمام ایک جلد میں کی گئی تقریر لیجنڈان "BEGINNINGS OF CIVILISATION IN

CENTRAL INDIA"

شائع کی گئی ہے۔

۳۱ - ملاحظہ ہو روزنامہ ٹائمز آف انڈیا۔ بمبئی ۱۵ جولائی ۱۹۶۶ء